

MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Instrucțiuni originale | Revizia 01 | Ed. 01 | 04/2021

Almaz

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL FABRICAT IN PRC

EMAIL: service@micul-fermier.ro

contact@micul-fermier.ro

ȘLEFUITOR PEREȚI

▶ ECHIPAT CU LED
CIRCULAR DE 15W



▶ ASPIRATOR



750W ▶

1000-1600 RPM ▶

CUTIE BMC ▶

PERII DE CARBON ▶

EXTENSIBIL, PLIABIL ▶



▶ **AZ-EC006**

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

RO



INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTAȚI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ!

NERESPECTAREA INDICĂȚILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCĂTORUL

DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCĂ LA PIERDEREA GARANȚIEI!

PAȘTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

2021 Toate drepturile rezervate





CUPRINS:

1. INFORMAȚII GENERALE	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	4
1.2.UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATĂ	4
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	5
2.1.PRECAUȚII GENERALE	5
2.2.SECURITATE PERSONALĂ	5
2.3.RISCURI REZIDUALE	6
2.4. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ.....	6
2.5.INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR.....	7
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI.....	8
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI AZ-EC006.....	8
3.2. SPECIFICAȚII TEHNICE	9
4. INSTRUCȚIUNI DE OPERARE	11
4.1.PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE	11
4.2.MODUL DE OPERARE	13
5. INTREȚINERE ȘI ELIMINARE	15
5.1.ÎNTEȚINEREA	15
5.2. CURĂȚAREA.....	15
5.3. DEPOZITAREA.....	15
5.4.GARANȚIE / ELIMINARE PRODUS	15
6. PROBLEME ȘI REMEDII	17
7. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE.....	18
8. CERTIFICAT DE GARANȚIE.....	19

Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.

Stimate client,

Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de largirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.

GOLDEN FISH SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.

Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înaintea primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare.

Acest manual este compatibil cu produsul:

----- Șlefuitor pereți AZ-EC006 -----

În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, funcțional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.

Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.

Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.

RO

SC Golden Fish SRL

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,

Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.almaz.ro

01 INFORMAȚII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale.

Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înaintea primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoaștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat.

Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

1.3. Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:



PERICOL

În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



ATENȚIE

În cazul în care trebuie să acordați maximă atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.



INFORMAȚII

În cazul unor informații particulare.



NOTĂ/OBSERVAȚIE

Utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
	ATENȚIE Atenționare pentru situații cu potențial pericol
	PERICOL GENERAL Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	INTERVENȚIE MECANICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENȚIE ELECTRICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.
	CLASA DE FABRICAȚIE II Necesită dublă izolație electrică.
	ÎMPĂMÂNTARE Necesită legătura de împământare.
	PRIM AJUTOR Instrucțiuni de prim ajutor în caz de accident.

RO

02 INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. Precauții generale



Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

Șlefuitorul de pereți AZ-EC006 este un produs robust, eficient și ușor de utilizat în activitățile de curățare, șlefuire a pereților gletuiți, cu tapet sau ghips și a tavanelor, atât în cazul construcțiilor noi, cât și lucrărilor de renovare.

Nu sunt permise alte operații decât cele indicate în prezentul manual. Operațiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament electric pot crea pericole și pot provoca vătămarea persoanelor. Pentru a proteja sănătatea operatorului, se recomandă folosirea șlefuitorului doar după însușirea instrucțiunilor de siguranță.

Utilizarea necorespunzătoare, modificările aduse aparatului sau utilizarea de piese neverificate și neagreutate de fabricant pot produce pagube neprevăzute.

2.2. Securitate personală

Rămâneți în alertă, mențineți atenția la ce faceți și fiți precaut atunci când manevrați șlefuitorul AZ-EC006.



ATENȚIE

Nu folosiți acest șlefuitor dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau părul neprotejat. Păstrați părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de părțile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau părul lung pot crea neplăceri și produce accidente.

Asigurați un mediu ambiant propice pentru lucrul cu șlefuitorul, de asemenea asigurați o iluminare corespunzătoare.

Ustensilele pe care nu le folosiți trebuie depozitate într-un loc uscat, pe cât posibil într-un loc înălțat pentru a nu fi accesibile persoanelor străine nefamiliarizate cu produsul.

Întotdeauna utilizați și mânerul auxiliar pentru un maximum de control.

Țineți unealta numai de părțile izolate, la efectuarea

unei operații în care accesoriul de lucru poate intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu de alimentare.



ATENȚIE

Purtați echipament de protecție personală.



Se recomandă purtarea unei măști de praf, dispozitiv de protecție pentru auz, mănuși, șorț de atelier și încălțăminte antiderapantă.

Protejați-vă ochii cu ochelari speciali, inclusiv când realizați curățarea sculelor cu aer comprimat.



ATENȚIE

Nu utilizați șlefuitorul într-un mediu în care există pericol de incendiu sau explozie.



ATENȚIE

Nu utilizați unealta în condiții de ploaie sau umiditate excesivă. Pătrunderea apei în interiorul unelei crește riscul unui scurtcircuit.

Părțile defecte se vor schimba imediat. Se vor folosi numai piese de schimb aprobate de producător. Orice fel de modificări la șlefuitor sunt interzise.



PERICOL

În cazul în care una sau mai multe părți ale șlefuitorului sunt defecte este interzisă utilizarea acestuia.

Când folosiți șlefuitorul nu vă întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpului și un echilibru adecvat permit un control mai bun al unelei în situații neașteptate.

Nu expuneți șlefuitorul la ploaie. Nu utilizați acest aparat în mediu ud sau umed.

Îngrijiți cu atenție șlefuitorul și accesoriile acestuia. Respectați instrucțiunile de întreținere.



PERICOL

Se interzice utilizarea șlefuitorului de către copii sau persoane cu dizabilități locomotorii, cu capacități psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instrucțiunile din prezentul manual.

RO

**PERICOL**

Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane neautorizate în zona de lucru.

Lucrați cu atenție - dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul, și astfel se produc accidente.

Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neinstruite.

**ATENȚIE**

NU suprasolicitați șlefuitorul!

Nu forțați șlefuitorul. Folosiți-l corect conform indicațiilor din acest manual. O sculă corect folosită își va face treaba în siguranță și la calitatea pentru care este proiectată.

Nu folosiți unealta dacă întrerupătorul său nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat.

Nu utilizați sub nici o formă aparatul când cablul de alimentare este deteriorat există pericol de electrocutare. Apelați la un electrician calificat pentru înlocuirea cablului de alimentare deteriorat sau defect.

Curățați în mod regulat fantele de ventilație ale mașinii electrice. Ventilatorul motorului va aspira praful în interiorul carcasei, iar acumulările excesive de pulberi pot prezenta pericol de electrocutare.

Pe măsură ce vă obișnuiți cu utilizarea produselor **NU tratați superficial respectarea strictă a regulilor de siguranță indicate în acest manual.**

**INFORMAȚII**

Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte. Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale.

Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.

RO

Nu utilizați accesoriile sau consumabilele nerecomandate de producător. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate conduce la accidente grave. Simplul fapt că un accesoriu se poate atașa sau folosi împreună cu produsul NU înseamnă că este sigur pentru utilizare.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați șlefuitorul pentru a identifica fisuri, deteriorări sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea unor piese. Dacă șlefuitorul, sau un accesoriu este scăpat din

mână, nu trebuie să-l mai utilizați fără a identifica eventualele deteriorări și după caz să interveniți pentru remedierea sau înlocuirea pieselor afectate.

2.3. Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați această unealtă în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apărea următoarele riscuri reziduale:

- Deteriorarea sănătății cauzată de vibrațiile transmise brațului și solicitării coloanei dacă scula este utilizată o perioadă îndelungată într-o poziție rigidă și fără pauze de odihnă și relaxare a musculaturii.
- Afecțiuni auditive, în cazul în care nu se poartă protecție antifonică corespunzătoare.
- Afecțiuni pulmonare, în cazul în care nu se poartă mască de protecție împotriva prafului, adecvată.

2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică

Rămâneți în alertă și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică.

Nu trageți de cablul de alimentare!

**PERICOL ELECTRIC**

Nu apropiați mâinile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

Nu expuneți scula electrică la apă sau ploaie. Nu folosiți o sculă electrică care prezintă stropi de apă sau ulei.

**PERICOL ELECTRIC**

Asigurați-vă întotdeauna că șlefuitorul este oprit și ștecherul este scos din priză înainte de orice reglaje sau activități de întreținere.

Țineți sculele electrice la distanță față de sursele de căldură.

Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare corespunde cu cea înscrisă pe șlefuitor.

Atingeți aparatul doar de suprafețele izolate atunci când este posibil ca acesta să intre în contact cu un cablu electric ascuns în pereți sau propriul cablu.

Mențineți cablul de alimentare la distanță față de zona de lucru.



Șlefuitorul trebuie să fie conectat întotdeauna la priza de rețea echipată cu împământare. În cazul avarierii cablului de alimentare sau al ștecherului, acesta trebuie înlocuit

de către un electrician pentru a se evita orice pericol!

Când șlefuitorul nu este utilizat, în timpul operațiilor de întreținere și/sau de înlocuire a accesoriilor, scoateți ștecherul din priză.



PERICOL ELECTRIC

Verificați cablul electric pe toată lungimea acestuia, verificați și ștecherul înainte și după fiecare utilizare, și în caz de deteriorare apălați la un electrician autorizat.

Nu transportați aparatul ținându-l de cablul electric și nu trageți de cablul electric pentru a-l deconecta din priză. Cablul de alimentare se va amplasa astfel încât să nu fie călcat, tăiat sau supus la deteriorare.

Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude, există risc de electrocutare. Scoateți scula din priză, ținând de ștecher, și nu de cablul de alimentare. Conectați întotdeauna numai la o priză cu împământare, montată corect și verificată. Priza împământată și ștecherul unui cablu prelungitor trebuie așezate în zone protejate evitându-se contactul cu apa.

Tensiunea de funcționare a șlefuitorului este de 220-230V / 50-60 Hz. Fluctuația tensiunii electrice ar trebui să se situeze între 0,9+1,1 din valoarea nominală.

În cazul în care șlefuitorul este departe de o sursă de alimentare, vă rugăm să instalați cablul de alimentare conform instrucțiunilor din tabelul următor:

Lungimea cablului	Secțiunea cablului
<100m	1,5mm
> 100m	2,5mm

Opriti aparatul atunci când observați apariția unor căderi de tensiune repetate sau tensiune electrică anormală.

Nu depozitați aparatul în locații în care temperatura și umiditatea sunt în afara limitelor acceptate de producător. Aceasta poate favoriza apariția unor riscuri suplimentare.

Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii.

2.5. Instrucțiuni de prim ajutor

În eventualitatea unui accident, solicitați ajutorul persoanelor aflate în apropiere pentru a opri imediat funcționarea uneltei și pentru a închide alimentarea cu energie electrică a zonei de lucru.

După aceasta îndepărtați eventualele persoane

rănite din zona de lucru și apălați la serviciul de urgență.



PRIM AJUTOR

Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți șlefuitorul. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Când apălați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane rănite;
- Starea răniților și felul leziunilor.

03 DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului AZ-EC006

Almaz

ȘLEFUITOR PEREȚI


AZ-EC006

Fig.1

RO

Nr.	Descriere
1	Cap de șlefuire
2	LED iluminare zonă de lucru
3	Clapetă de îndoire
4	Regulator de viteză
5	Mâner anterior

Nr.	Descriere
6	Mâner posterior
7	Comutator pornit/oprit
8	Coloana extensibilă
9	Accesorii

3.2. Specificații tehnice

Șlefuitorul de pereți a fost proiectat pentru șlefuirea pereților și a plafoanelor din gips-carton sau tencuială. Șlefuitorul oferă o finisare superioară și mai rapidă în comparație cu metodele clasice de șlefuire pentru construcții noi sau renovări. Șlefuitorul de pereți AZ-EC006 funcționează și cuplat cu un aspirator și asigură operarea în condiții de perfectă curățenie, cu reducerea semnificativă a costurilor.

Șlefuitorul de pereți este destinat aplicațiilor casnice, performanțele tehnice permițându-i executarea operațiilor de:

- șlefuire a pereților și a tavanelor interioare și exterioare;
- șlefuire a pereților de rigips;

Șlefuitorul de pereți AZ-EC006, are următoarele caracteristici:

- Construcție robustă, din materiale de fabricație de cea mai bună calitate, rezistente pentru o durată de viață extinsă;
- Asigură reducerea semnificativă a duratei de lucru în raport cu operațiile similare realizate prin metode clasice;
- Este prevăzut cu lumină LED pe capul de șlefuire pentru verificarea planeității tavanului și a pere-

telui;

- Braț telescopic ajustabil de la 1200mm la 1800mm;
- Braț pliabil pentru transport ușor.
- Construcție robustă pentru stabilitatea țijeii extensibile;
- Design ergonomic pentru o manipulare ușoară și un plus de confort;
- Segmentul de perie detașabil permite șlefuirea până la margine
- Placa de șlefuire poate pivota ușor între 0-360°, pentru a șlefui de-a lungul marginilor pereților și în orice poziție dificilă;
- Design unic al plăcii de șlefuire pentru absorbția completă a prafului rezultat la utilizare;
- Start ușor pentru reducerea reculului specific cuplului de pornire;
- Construcție robustă pentru stabilitatea țijeii extensibile;
- Periile externe se pot schimba rapid și ușor.
- Produs cu raport preț/calitate excelent;
- Consum redus de energie;
- Trebuie folosit numai pentru destinația pentru care a fost construit.

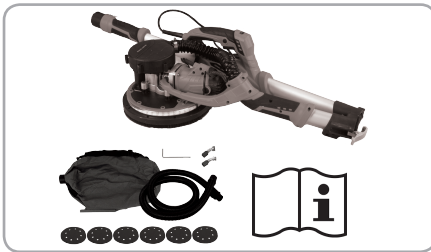


Fig.2

Conținut colet:

- Șlefuitor pereți
- Bucăți de hârtie de șlefuit - 6 buc;
- Cheie hexagonală M8 - 1 buc;
- Tub extensibil;
- Sac pentru aspirare - 1 buc;
- 1 pereche perii de carbon;
- Cutie BMC;
- Manual de utilizare

Șlefuitorul AZ-EC006 prezintă următoarele caracteristici tehnice:

Caracteristică	Model
	AZ-EC006
Model	SL-1702
Tensiune	220 + 230 V
Frecvența	50 + 60 Hz
Putere	750 W
Turație	1000-1600 rpm
Dimensiune disc de șlefuire	215 mm
Brat extensibil	da
Brat pliabil	da
Regulator viteză	5 trepte
Lungime brat	- fara extindere brat: 120 cm; - cu extindere brat: 180 cm.
Lungime furtun aspirație	4 m
Intensitate LED	1000Lm 15W
Lungime cablu	3.5M
Clasa de etanșeitate	IP20
Clasa de izolație	Izolare dubla
Clasa protecție electrică	II
Nivel zgomot	LpA: 85 dB (A) LwA: 96 dB (A) KpA: 3 dB KwA: 3 dB
Dimensiune	73.5x34.5x25.5cm
Nr. buc	1pc/carton
Greutate netă	10.4 kg
Greutate brută	11 kg
Tip ambalaj	BMC

RO

04 INSTRUȚIUNI DE OPERARE

4.1. Punerea în funcțiune

Deschideți pachetul și îndepărtați cu atenție ambalajul.



ATENȚIE

Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!

Verificați dacă șlefuitorul și accesoriile sunt deteriorate în urma transportului. Utilizați doar piesele livrate împreună cu unele.

Înainte de operarea cu Șlefuitorul model AZ-EC006 sau în cazul montării/înlocuirii unor piese, **asigurați-vă că acesta este oprit și nu este alimentat cu energie electrică.**

Doar dacă respectați întocmai instrucțiunile de montaj, șlefuitorul va putea fi utilizat în siguranță. Pregătiți toate piesele corespunzătoare înainte de fiecare etapă de montaj.

Înainte de a începe punerea în funcțiune este necesar să verificați cablul electric pe toată lungimea lui, astfel încât să nu existe deteriorări sau porțiuni distruse. Dacă observați creștături, tasări sau ciupituri cablul electric trebuie schimbat.

Curățați spațiul în care urmează să vă desfășurați munca, de orice materiale și obiecte care ar putea fi prezente și să vă îngreuneze munca.

Asamblare Șlefuitor de pereți: Fig. 3

- În interiorul cutiei șlefuitorului găsiți toate accesoriile necesare montării și folosirii acestuia: cheie hexagonală M8 - 1 buc, perie de carbon - 1 set, bucati de hartie de slefuit - 6 buc, tub extensibil, sac pentru aspirare - 1 buc.
- Verificați integritatea șlefuitorului și a accesoriilor
- Deconectați alimentarea cu energie electrică înainte începerii oricărei operațiuni de reglare sau întreținere
- Pentru o transportare ușoară, acest produs poate fi pliat.
- Înainte de utilizare, instalați complet produsul.
- Desfaceți clapeta de îndoire, conectați corpul cu mânerul frontal.
- Slăbiți butonul de reglare a mânerului din spate, conectați mânerul din spate și mânerul de asistare.
- Reglați lungimea mânerului și strângeți butonul

de reglare.

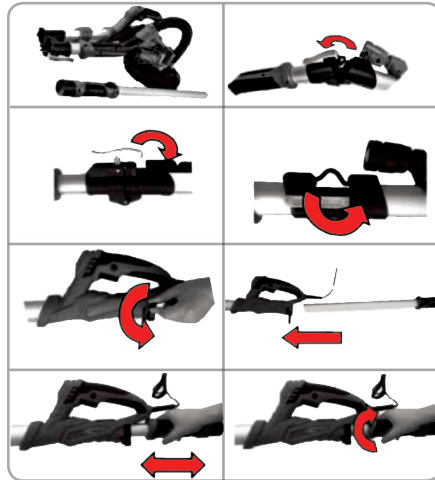


Fig.3

Asamblare hârtie de șlefuire: Fig. 4

- Deconectați mașina de la rețea;
- Așezați șlefuitorul pe o suprafață plană uscată;
- Desprindeți hârtia abrazivă uzată;
- Asigurați-vă că aveți disponibilă o hârtie de șlefuire conform specificațiilor pentru acest produs;
- Scoateți hârtia de șlefuit din cutia de instrumente și apoi fixați-o pe disc (Fig.4). Partea din spate a șmirghelului se va lipi automat cu discul.
- Efectuați un test de funcționare pentru a verifica dacă noua hârtie abrazivă de șlefuire este perfect centrată.



Fig.4

RO

Pentru o eficiență maximă la șlefuire, este necesar să schimbați hârtia după ce dispozitivul a fost funcțional pentru o anumită perioadă de timp. Inspectați periodic gradul de uzură a suprafeței abrazive.

Pornirea/oprirea șlefuitorului:

Pentru pornire: Fig. 5

- Așezați-vă corpul într-o poziție stabilă.
- Pentru a porni țineți ferm șlefuitorul de mâner și apăsați comutatorul
- Pentru a bloca pe poziția pornit, apăsați butonul de blocare apoi eliberați comutatorul, după care eliberați butonul de blocare

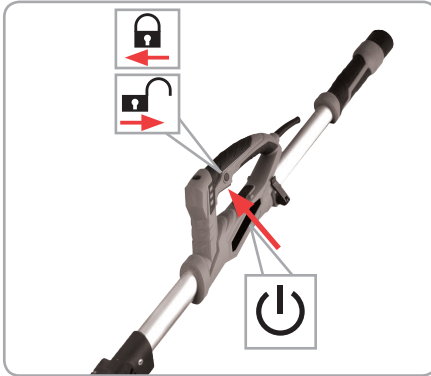


Fig.5

Pentru oprire: Fig. 6

- Pentru a opri șlefuitorul, apăsați și eliberați comutatorul.

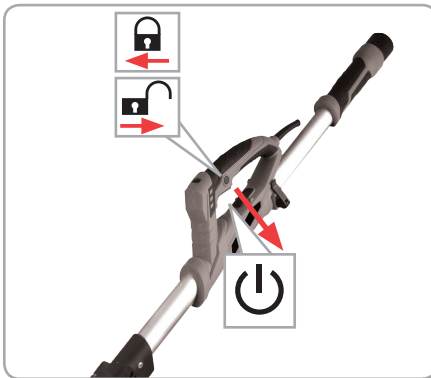


Fig.6

Reglarea turației: Fig. 7

Turația șlefuitorului se poate regla pentru a corespunde unor lucrări diferite. Folosind roțița de reglaj Fig 7 poate fi reglată turația, urmărind indicațiile gradate ale acesteia.

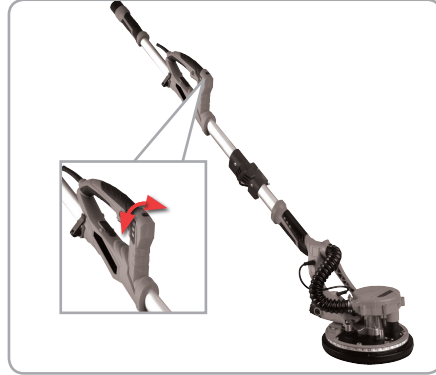


Fig.7

În general, trebuie să utilizați turația mai mare pentru îndepărtarea rapidă a cantităților mari de material și turația mai mică pentru un control mai precis.



ATENȚIE

Înainte de pornirea șlefuitorului puneți regulatorul de viteză în dreptul vitezei minime pentru un recul redus la pornire.

Nu este recomandat să apăsați cu putere discul pe suprafața de prelucrat.



ATENȚIE

Dacă apar zgomote anormale în funcționare, opriți imediat unealta și adresați-vă unui service autorizat pentru constatări și reparații.

Ajustarea puterii de aspirație:

Pentru a salva forța fizică a muncitorului, această unealtă este proiectată cu putere de aspirație pentru a reduce gravitatea mașinii. Atunci când se conectează la aspirator, sistemul de aspirație va face ca șlefuitorul să se prindă pe perețele de gips-carton, operatorul poate ajusta aspirația în consecință. Atunci când conectați șlefuitorul cu un aspirator, puterea de aspirație poate fi reglată prin modificarea butonului de reglare a aspirației.

Înlocuirea periei de cărbune: Fig. 8

- La achiziționarea produsului acesta are o perie de cărbune de rezervă pentru înlocuire.
- Folosiți șurubelnița pentru a deschide capacul

periei de cărbune și scoateți peria uzată.

- Puneți peria nouă în suportul de perie, utilizați șurubelnița pentru a fixa bine capacul periei de cărbune.

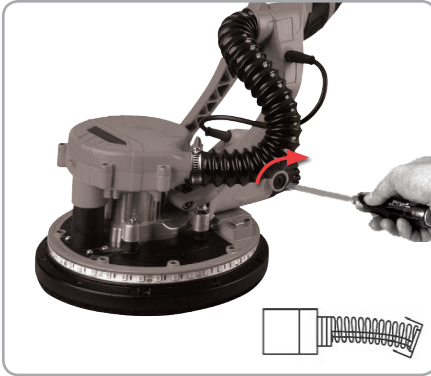


Fig.8

Iluminarea zonei de lucru: Fig. 9

Acest produs este echipat cu lumină LED pe capul de șlefuire pentru verificarea planeității tavanului și a peretelui.

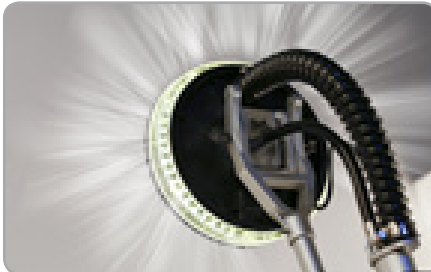


Fig.9

Conexiunea electrică:

- Introduceți ștecherul într-o priză electrică instalată corect.
- Înaintea utilizării, asigurați-vă că tensiunea afișată pe plăcuța tehnică corespunde cu tensiunea prizei și că scula este echipată cu ștecherul necesar cu împământare.
- Șlefuitorul trebuie să fie echipat cu împământare deci întotdeauna conectați ștecherul la o priză de rețea echipată cu împământare.
- În cazul deteriorării cablului de alimentare sau al ștecherului, acesta trebuie înlocuit de către un electrician pentru a fi astfel evitat orice pericol.
- Când șlefuitorul nu este utilizat, în timpul operațiunilor de întreținere, de înlocuire a acce-

soriilor, scoateți ștecherul din priză.

- Nu transportați unealta ținând-o de cablul electric și nu trageți de cablul electric pentru a o scoate din priză.
- Țineți cablul electric de alimentare a șlefuitorului la distanță față de sursele de căldură, de petele de ulei, de grăsimi, de obiectele ascuțite și sursele care emană căldură.
- Verificați ștecherul și cablul electric în mod regulat și în caz de deteriorare a acestora apelați la un electrician autorizat.

4.2. Modul de operare

Utilizarea eficientă a acestui șlefuitor puternic necesită operarea cu ambele mâini pentru un maxim de siguranță și control. Este foarte important să adoptați o poziție corectă a corpului pentru a păstra un echilibru stabil în toate situațiile, mai ales când stați pe schele sau platforme.

După ce șlefuitorul a fost corect pregătit pentru lucru și operatorul a luat toate măsurile de siguranță se poate să-l conectați la rețeaua electrică și să-l porniți.

- Atașați hârtia abrazivă de șlefuire.
- Conectați sistemul de aspirare a prafului.
- Introduceți ștecherul în priză.
- Setați viteza necesară.
- Porniți sistemul de aspirare a prafului.
- Țineți șlefuitorul pe perete, cu ambele mâini. Acest lucru oferă cea mai bună combinație de rază și efect pentru aplicație.
- Porniți aparatul.
- Apăsăți ușor șlefuitorul de perete pe suprafața de lucru (presiunea trebuie să fie suficientă pentru a se asigura că, discul de șlefuire este la același nivel cu suprafața de lucru).
- Creșteți presiunea de apăsare pentru a aduce discul abraziv de șlefuire în contact cu suprafața de lucru.

Mentținând presiunea de apăsare, mișcați capul de șlefuire pe suprafața de prelucrare până la obținerea gradului dorit de finisare a peretelui/tavanului.

Folosiți la început o hârtie cu granulație medie sau mare pentru șlefuirea grosieră și la final o granulație fină.

RO

**NOTĂ**

Asigurați-vă că discul de hârtie abrazivă folosit este potrivit pentru lucrarea respectivă. Hârtia cu granulație prea mare poate îndepărta prea repede materialul. În timp ce hârtia prea fină se poate încălca prea des cu material care acoperă stratul abraziv și lasă suprafața neprelucrată.

**ATENȚIE**

Pentru un control ferm, întotdeauna țineți șlefuitorul cu ambele mâini! În timpul operării, o mână va fi întotdeauna pe mâner - chiar și când se lucrează cu tubul de extensie atașat.

Ține-ți mâinile departe de capul de șlefuire, în caz contrar, mâna ar putea fi prinsă, deoarece capul de șlefuire pivotează în diferite direcții.

Urmăriți cu atenție gradul de umplere al sacului de colectare și goliți-l de fiecare dată când acesta se apropie de umplere. Funcționarea șlefuitorului cu un sac de colectare plin va înfunda sistemul de aspirație și în cele din urmă colectarea prafului va deveni ineficientă cu consecințe directe asupra mediului și operatorului.

**ATENȚIE**

După terminarea lucrului, opriți șlefuitorul și așteptați până ce acesta se oprește complet, înainte de a deconecta aparatul de la sursa electrică.

Recomandări:

- Utilizați echipament de protecție personală: măsca de protecție antipraf; antifoane; ochelari de protecție.
- Înainte de începerea lucrului verificați starea perfectă a șlefuitorului
- Adoptați o poziția de lucru corectă
- Asigurați-vă că șlefuitorul este ținut ferm
- Vă recomandăm să curățați aparatul imediat, de fiecare dată când ați terminat să-l utilizați.

**INFORMAȚII**

Dacă transferați șlefuitorul altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmarea instrucțiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a uneltei.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile șlefuitorului.

05 ÎNTREȚINERE ȘI ELIMINARE

5.1. Întreținerea

Inspecția constantă și întreținerea atentă vor menține șlefuitorul în stare de funcționare continuă și vor elimina eventualele posibile probleme.



ATENȚIE

Înainte oricărei operații de întreținere:

1. Opriți aparatul;
2. Așteptați oprirea completă ;
3. Deconectați de la priză.

- Înlocuiți piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate și aprobate de producătorul echipamentului pot provoca daune neprevăzute.
- Lucrările de reparație și întreținere, altele decât cele descrise în această secțiune, trebuie efectuate numai de personal calificat și autorizat.
- În cazul în care unealta nu pornește, verificați alimentarea cu energie electrică.
- La aproximativ 100 de ore de utilizare, dacă sesizați o eficiență scăzută a sculei, se recomandă să solicitați o inspecție la un centru service autorizat.

La fiecare 50 de ore de funcționare:

- Verificați dacă toate piesele/accesoriile sunt bine fixate și dacă este cazul procedați la strângerea lor.
- Păstrați cât mai curat posibil dispozitivele de protecție, șlițurile de aerisire și carcasa motorului.
- Ștergeți aparatul cu o cârpă curată sau curățați-l cu aer comprimat la o presiune mică.
- Recomandăm curățarea aparatului imediat după fiecare utilizare.



ATENȚIE

Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit și ștecherul scos din priză înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

5.2. Curățarea

- Suflați periodic toate pasajele și fantele de aerisire folosind aer comprimat uscat. Toate componentele din plastic trebuie curățate cu o lavetă moale și umedă. Nu utilizați NICIODATĂ solvenți pentru a curăța componentele din plastic. Aceștia pot dizolva sau deteriora în alt mod materialul.
- Purtați ochelari de protecție cât timp utilizați aerul

comprimat pentru curățare.



ATENȚIE

Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

5.3. Depozitarea

Nu depozitați șlefuitorul neprotejat în aer liber sau în mediu umed. Păstrați-l într-un loc răcoros și uscat.

Depozitați aparatul astfel încât acesta să nu poată fi pornit de către persoane neautorizate.

Nu lăsați produsul să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de -10°C, dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.

Depozitați șlefuitorul într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură.

Nu păstrați produsele ambalate în folie sau în pungă de plastic pentru a evita acumularea umidității.

5.4. Garanție / Eliminarea produs

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație.

Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitorul autorizat sau agenți agreați de către producător.

Nu aruncați utilajele electrice împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acestuia în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.

Simbolul coșului de gunoi încrucișat indicat pe apa-





rat indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, trebuie tratat separat de deșeurile menajere și trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice și electronice sau returnat la comerciantul cu amănuntul în momentul achiziționarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea utilajului la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, cunoscând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile.

Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția.

Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



06 PROBLEME ȘI REMEDII



ATENȚIE

Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna funcționare a șlefuitorului. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să consultați următorul tabel:

Problema	Cauză probabilă	Moduri de remediere
Șlefuitorul nu poate fi pornit	Conexiune electrică defectuasă sau defecțiune a cablului electric.	Verificați cablul - dacă prezintă deteriorări trebuie înlocuit.
	Șlefuitorul a fost depozitat pentru o perioadă îndelungată la o temperatură extremă.	Schimbați locul de depozitare și așteptați până ce temperatura este în limitele celei recomandate $0^{\circ}\text{C} \pm 45^{\circ}\text{C}$
Șlefuitorul este în funcțiune, dar nu mai curăță suprafața	Discul de hârtie abrazivă încărcat cu material sau s-a consumat materialul abraziv	Dacă șlefuitorul nu mai șlefuieste suprafața sau este ineficient, este timpul pentru o nouă bucată de disc de hârtie abrazivă.
Șlefuitorul este în funcțiune, dar nu mai prinde discul de hârtie abrazivă	Discul de sprijin a fost ciupit sau avariat de elementele metalice prinse de pereți	Îndepărtați acumulările de material sau după caz înlocuiți discul de sprijin conform indicațiilor din acest manual
Motorul se încălzește	Substanțe străine au ajuns în interiorul motorului.	Eliminați substanțele străine
	A fost aplicată o prea mare presiune asupra șlefuitorului	Folosiți mai puțină presiune în timpul operațiilor de șlefuire

RO

07

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului..... Fabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
 2. Adresa producătorului..... Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
 3. Denumire produs Șlefuitor pereți
 4. Numar de identificare produs / Model fabricant: AZ-EC006
- Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile în legătură cu care se declara conformitatea:
5. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor.
 6. EN 60745-1:2009+A11:2010 - Pentru siguranța uneltelor electrice manuale cu motor sau cu acțiune magnetică cu tensiunea nominală a sculelor mai mică de 250 V pentru monofazate a.c. sau d.c. și unelte pentru trifazat a.c. 440 V.
 7. EN 55014-1:2017 și EN 55014-2:2015 - Compatibilitate electromagnetă (limitarea emisiilor de frecvențe radio ale aparatelor de uz casnic, sculelor electrice și aparatelor similare).
 8. EN 61000-3-2:2014 Compatibilitate electromagnetă (EMC). Limite. Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului ≤ 16 A pe fază)
 9. EN 61000-3-3:2013 Compatibilitate electromagnetă (EMC). Limite. Limitarea modificărilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a pălpării în sistemele publice de alimentare cu joasă tensiune, pentru echipamente cu curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse conexiunii condiționate.
 10. EN 60034-1:2010 (EC 60034:2020) Mașini electrice rotative.

CE

SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Județul Ilfov, România, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Păstrăv Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria răspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "Șlefuitor AZ-EC006" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE privind echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetă, Directiva 2011/65/UE privind restricția utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice.

Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic: Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.almaz.ro

RO

Numele și prenumele persoanei împuternicite:.....Păstrăv Gabriel Constantin

Aprilie 2021



(Semnatura și ștampila)

08

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Denumirea produsului Model/Serie.....
 Nr. factură Data cumpărării.....
 Vânzător Magazin
 Adresa magazin.....
 Numele cumpărătorului.....
 Adresa cumpărătorului

Semnatură Cumpărător

GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (Legea 449/2003 cu modificari și completări)

GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani

Durata medie de utilizare a produsului este de 3...5 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solitățile excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumpărătorului o garanție comercială în condițiile prezentului certificat de garanție. Garanția acordată prin prezentul certificat nu limitează sau elimină drepturile consumatorului.

Durata garanției comerciale se acordă prin prezentul certificat este de:

- **24 luni - pentru cumpărătorii persoane fizice; 12 luni - pentru cumpărătorii persoane juridice.**

Perioada de garanție începe de la data achiziției.

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:

- Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
- Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, și Certificatul de garanție în original, în perioada de valabilitate (24/12 luni), completat integral, semnat și stampilat.
- Garanția se acorda numai daca produsul este întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespunzător.
- Garanția se acordă numai pentru vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau a subsansamblelor supuse uzării.

NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					

Semnatura Vânzător
 (semnatura și stampila)

RO



www.almaz.ro

SC Golden Fish SRL

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;
CUI: RO22908031
Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016
Telefon: 0374 496 580
www.almaz.ro